

Juhised ja teave koroonaviirusega seotud olukorra kohta

Suhtume koroonaviiruse levimisse väga tõsiselt ning kanname igati hoolt oma töötajate, klientide ja partnerite tervise ja heaolu eest. Jälgime pidevalt ametlikke korraldusi ja soovitusi ning tegutseme nende järgi.

Klienditeenindus

Lumo kontorid on koroonaviirusega seotud eriolukorra tõttu kogu Soomes suletud. Palume elanikel kasutada My Lumo veebiteenust aadressil lumo.fi/mylumo-en.

Kui teil on kiireloomulisi eluaseme ja üürimisega seotud küsimusi, siis saate võtta ühendust klienditeenindusega E–K ja R kl 8–16 ning N kl 9.30–16 ka lumo.fi kiirsuhtluskanali kaudu ning meiliaadressil asiakaspalvelu@lumo.fi.

Palun kasutage meie poole pöördumisel vaid üht kanalit. See tagab võimalikult kiire teeninduse kõigile elanikele, kes vajavad kiireloomulist abi, sest klienditeenindusel on koroonaviirusega seotud eriolukorras rohkem tööd.

Teavitamine

Uuendame juhiseid vajaduse järgi ning teavitame elanikke võimalikest muudatustest soome ja inglise keeles My Lumo veebiteenuse kaudu aadressil lumo.fi/mylumo-en.

Veebilehelt leiate ka ajakohast teavet selle kohta, kuidas mõjutab koroonaviirus Lumo kodudes elamist ja meie teenuseid: lumo.fi/coronavirus.

Lisateave

Soovitame jälgida tervise ja heaolu instituudi edastatavaid teadaandeid: <https://thl.fi/en/web/infectious-diseases/what-s-new/coronavirus-covid-19-latest-updates>

Jälgige kindlasti ka Soome valitsuse esitatavaid teateid ja korraldusi: <https://valtioneuvosto.fi/en/information-on-coronavirus>

Инструкции и информация о влиянии коронавируса

Мы серьезно относимся к ситуации с коронавирусом и заботимся о здоровье и благополучии наших сотрудников, клиентов и партнеров. Мы следуем рекомендациям властей и действуем в соответствии с ними.

Служба поддержки клиентов

В связи с ситуацией с коронавирусом все агентства по аренде жилья Lumo в Финляндии в настоящее время закрыты. Рекомендуем жильцам связываться с нами через онлайн-сервис My Lumo: lumo.fi/mylumoen

По срочным вопросам, связанным с проживанием и арендой, обращайтесь в службу поддержки клиентов. Часы работы: пн.–ср. и пт. с 8:00 до 16:00 и чт. с 9:30 до 16:00. Можно обратиться и через чат на сайте lumo.fi и по электронной почте: asiakaspalvelu@lumo.fi.

Просим обращаться только один раз, то есть не дублировать обращение, и использовать только один канал связи. Так мы сможем максимально быстро обслужить тех, кому нужна срочная помощь в условиях, когда служба поддержки клиентов перегружена из-за ситуации с коронавирусом.

Новости

По мере необходимости мы обновляем инструкции и информируем жителей о возможных изменениях на финском и английском языках через онлайн-сервис My Lumo: lumo.fi/mylumoen

На нашем сайте есть раздел, где мы публикуем актуальную информацию о влиянии коронавируса на проживание в квартирах Lumo: lumo.fi/coronavirus

Дополнительная информация

Рекомендуем следить за новостями, публикуемыми Национальным институтом здравоохранения и социального благополучия Финляндии: <https://thl.fi/en/web/infectious-diseases/what-s-new/coronavirus-covid-19-latest-updates>

Рекомендуем также следить за новостями правительства: <https://valtioneuvosto.fi/en/information-on-coronavirus>

Consignes et informations relatives au coronavirus

Nous prenons le coronavirus au sérieux et nous veillons à la santé et au bien-être de notre personnel, de nos clients et partenaires. Nous suivons les recommandations des autorités et nous agissons conformément à celles-ci.

Service clients

Les centres de logement Lumo de toute la Finlande sont fermés jusqu'à nouvel ordre en raison de la situation liée au coronavirus. Nos clients peuvent nous joindre le plus aisément par le biais du service My Lumo : lumo.fi/mylumo-en

Vous pouvez contacter notre service clients dans les questions urgentes liées au logement et aux locations lun-mer et ven 8h-16h, ainsi que jeu 9h30-16h, et également via le service chat lumo.fi ou par courriel : asiakaspalvelu@lumo.fi.

Nous vous prions de faire une seule prise de contact en utilisant un seul canal de communication. Nous pourrions ainsi assurer un service le plus rapide possible pour les personnes qui ont besoin d'aide urgent, en cas d'encombrement de notre service client en raison de la situation liée au coronavirus.

Communication d'actualités

Nous mettons à jour nos consignes selon les besoins, et nous communiquons les éventuelles modifications à nos clients en finnois et en anglais via le service en ligne My Lumo : lumo.fi/mylumo-en

Vous trouverez sur nos pages Web un résumé des informations à jour sur les impacts du coronavirus dans les logements Lumo et dans les services à : lumo.fi/coronavirus.

En savoir plus

Nous vous recommandons de suivre les actualités publiées par l'Institut national de la santé et du bien-être (THL): <https://thl.fi/en/web/infectious-diseases/what-s-new/coronavirus-covid-19-latest-updates>

Nous vous recommandons aussi de suivre les communiqués du gouvernement: <https://valtioneuvosto.fi/en/information-on-coronavirus>

Instrucciones e información sobre los efectos del coronavirus

Nos tomamos con la máxima seriedad el coronavirus y cuidamos de la salud y el bienestar de nuestro personal, nuestros clientes y nuestros colaboradores. Cumplimos las recomendaciones de las autoridades y actuamos conforme a ellas.

Servicio de atención al cliente

Los centros de atención al cliente de Lumo de toda Finlandia permanecerán cerrados hasta nueva orden debido a la situación del coronavirus. Nuestros residentes pueden dirigirse a nosotros preferiblemente a través del servicio My Lumo: lumo.fi/mylumo-en

En casos urgentes relativos a la vivienda o el alquiler, se puede contactar con nuestro servicio de atención al cliente también a través del chat en lumo.fi de lunes a miércoles y los viernes de 8 a 16 horas, y los jueves, de 9:30 a 16 horas, así como por correo electrónico: asiakaspalvelu@lumo.fi.

Le rogamos que contacte con nosotros una sola vez y a través de un solo canal. Así podremos asegurar un servicio lo más rápido posible a quienes necesiten ayuda urgente ante la congestión del servicio de atención al cliente durante el periodo del coronavirus.

Novedades

Actualizaremos las instrucciones cuando vaya siendo necesario e informaremos a los residentes de los posibles cambios en finlandés y en inglés a través del servicio My Lumo: lumo.fi/mylumo-en

En nuestra web encontrará una recopilación de la información actual sobre los efectos del coronavirus en relación con las viviendas de Lumo y nuestros servicios: lumo.fi/coronavirus.

Información adicional

Recomendamos estar atento a las novedades del Departamento de Salud y Bienestar: <https://thl.fi/en/web/infectious-diseases/what-s-new/coronavirus-covid-19-latest-updates>

Recomendamos estar atento a las novedades del Consejo de Estado: <https://valtioneuvosto.fi/en/information-on-coronavirus>

Tilmaamo iyo ogeysiis oo ku saabsan saamaynta Korona fayraska

Waxaa Korona fayras la dhaqmaynaa si dhab ah iyo waxaa daryeelena shaqaalaha, macmiilyaasha iyo wixii la wadashaqayno caafimaadkooda iyo barwaaqo ladankooda. Waxaa la soconaynaa talada taliyaasha sida aan u qabanno tallaabooyinka ay soo saaran.

Adeega macmiilka

Lumo-kotikeskus Finland oo dhan ku yaalo way xiranyihiin ilaa iyo haatan Korona fayraska awgiis. Dadka guryaheenna deggan sida ugu wanaagsan waxay nagala soo xiriiri karaan adeega My Lumo: lumo.fi/mylumo-en

Adeega macmiilkeenna wuxuu lala xiriiri karaa marka ay arrinta tahay degdeg oo la xiriirta guriga iyo guri kireynta, isniin-arbaco iyo jimco saacadda 8-16 iyo khamiis 9.30-16, waxaa weliba la isticmaali karaa chat-ka lumo.fi iyo e-mail-ka: asiakaspalvelu@lumo.fi.

Nala soo xiriir hal mar kelli iyo isticmaal hal kanaal. Saas waxaan u hubinaynaa in ay helaan adeeg dhaqso kuwa u baahan caawis degdeg ah, haddii inkasta adeega macmiilka shaqada ka badnaado xilliga Korona fayraska jiro.

Warbixin

Haddii loo baahnaado dadka deggan waxaan u soo gudbinaynaa tilmaamo ku saabsan beddelo imaan karo, isagoo af-finnish iyo af-ingiriis ah xagga adeega My Lumo: lumo.fi/mylumo-en

Webpage-keenna waxaad ka heli kartaa warbixin haatan oo saamaynta Korona fayraska u keeni karo guryaha la deggan yahay ee Lumo iyo adeegyadeenna: lumo.fi/coronavirus.

Ogeysiis dheeraad

Talo waxaa eh in lala socdo wararka Hay'adda caafimaadka iyo ladnaansho (Terveysten ja hyvinvoinnin laitos): <https://thl.fi/en/web/infectious-diseases/what-s-new/coronavirus-covid-19-latest-updates>

Talo waxaa eh in lala socdo wararka madax dawladeed (valtioneuvosto): <https://valtioneuvosto.fi/en/information-on-coronavirus>

Lumo

إرشادات ومعلومات عن تأثيرات فيروس كورونا

موقفنا جاد من فيروس كورونا ونحرص على صحة ورفاهية طاقم العاملين والسكان والشركاء. نتابع توصيات السلطات ونعمل وفقاً لها.

خدمات الزبائن:

مراكز السكن (البيوت) للومو (Lumo) مغلقة في الوقت الحاضر في جميع أنحاء فنلندا بسبب فيروس كورونا. بإمكان سكاننا التواصل معنا على أفضل وجه من خلال خدمة: lumo.fi/mylumo-en

من الممكن التواصل مع خدمات الزبائن لدينا بخصوص الأمور المُستعجلة المتعلقة بالسكن والإيجار من يوم الاثنين - الأربعاء ويوم الجمعة الساعة: 8.00 - 16.00 وكذلك يوم الخميس الساعة 9.30 - 16.00 أيضاً من خلال دردشة lumo.fi ومن خلال البريد الإلكتروني: asiakaspalvelu@lumo.fi.

يُرجي التواصل بخصوص أمر مُعين مرة واحدة فقط ومن خلال وسيلة واحدة للتواصل. بذلك نضمن أسرع خدمة ممكنة لأولئك الذين هم بحاجة إلى مساعدة سريعة أثناء فترة ازدهام خدمة الزبائن بسبب فيروس كورونا.

التغطية الإخبارية

نقوم بتحديث الإرشادات حسب الحاجة، ونُبلغ السكان بالتغييرات المُحتملة باللغة الفنلندية واللغة الإنجليزية من خلال خدمة lumo.fi/mylumo-en:My Lumo

تجد على صفحات الإنترنت لدينا معلومات فيما يتعلق بتأثيرات فيروس كورونا على السكن في بيوت لومو (Lumo) وعلى خدماتنا باختصار من خلال الرابط: lumo.fi/coronavirus

معلومات إضافية

نوصي بمتابعة نشرات الأخبار لمؤسسة الصحة والرفاهية (THL):
<https://thl.fi/en/web/infectious-diseases/what-s-new/coronavirus-covid-19-latest-updates>

نوصي بمتابعة نشرات الأخبار لمجلس الدولة:
<https://valtioneuvosto.fi/en/information-on-coronavirus>

Lumo